

ORAÇÕES PELOS DEFUNTOS

RESPONSO (PORTUGUÊS)

Eu sou a ressurreição e a vida; quem crê em Mim, mesmo que esteja morto, viverá; e quem vive e crê em Mim não morrerá eternamente (Jo 11, 25)

Santos de Deus, vinde em seu auxílio; anjos do Senhor, correi ao seu encontro! Acolhei a(s) sua(s) alma(s), levando-a(s) à presença do Altíssimo.

V/. Cristo te (vos) chamou. Ele te (vos) receba, e os anjos te (vos) acompanhem ao seio de Abraão.

R/. Acolhei a(s) sua(s) alma(s), levando-a(s) à presença do Altíssimo.

V/. Dai-lhe(s), Senhor, o repouso eterno e brilhe para ele(s) a vossa luz.

R/. Acolhei a(s) sua(s) alma(s), levando-a(s) à presença do Altíssimo.

V/. Senhor, tende piedade de nós.

R/. Cristo, tende piedade de nós. Senhor, tende piedade de nós.

Pai nosso.

V/. Descanse(m) em paz.

R/. Amém.

V/. O Senhor esteja convosco.

R/. Ele está no meio de nós.

Oração

Ouvi ó Pai, as nossas preces; sede misericordioso para com o(s) vosso(s) servo(s) N., que chamastes deste mundo. Concedei -lhe(s) a luz e a paz no convívio dos vossos santos. Por Nosso Senhor Jesus Cristo, na unidade do Espírito Santo.

R/. Amém.

Oração

Absolutei, Senhor, a(s) alma(s) do(s) vosso(s) servo(s) N. de todos os laços do pecado, a fim de que, na ressurreição gloriosa, entre os vossos Santos e eleitos, possa(m) ele(s), ressuscitado(s) em seu(s) corpo(s), de novo respirar(em). Por Cristo Nossa Senhor.

R/. Amém.

V/. Eu sou a ressurreição e a vida; quem crê em Mim, mesmo que esteja morto, viverá; e quem vive e crê em Mim não morrerá eternamente. Dai-lhe(s), Senhor, o repouso eterno.

R/. E brilhe(m) para ele(s) a vossa luz.

V/. Descanse(m) em paz.

R/. Amém.

V/. A(s) sua(s) alma(s) e as almas de todos os fiéis defuntos, pela misericórdia de Deus, descansem em paz.

R/. Amém.

RESPONSO (LATIM)

V/. Ne recorderis peccata mea, Dómine.

R/. Dum vénaris iudicáre sæculum per ignem.

V/. Dírige, Dómine Deus meus, in conspéctu tuo viam meam.

R/. Dum vénaris iudicáre sæculum per ignem.

V/. Réquiem ætérnam dona ei(s), Dómine, et lux perpétua lúceat ei(s).

R/. Dum vénaris iudicáre sæculum per ignem.

V/. Kýrie, éléison.

R/. Christe, éléison. Kýrie, éléison.

Sacérdos dicit alta voce:

Pater noster.

Et secréto continuátur ab ómnibus. Póstea sacérdos dicit:

V/. Et ne nos indúcas in tentatióne.

R/. Sed libera nos a malo.

V/. A porta ínferi.

R/. Érue, Dómine, ániam eius (ánimas eórum).

V/. Requiésca(n)t in pace.

R/. Amen.

V/. Dómine, exáudi oratióne meam.

R/. Et clamor meus ad te véniat.

V/. Dóminus vobíscum.

R/. Et cum spíritu tuo.

Pro uno defúncto:

ORÉMUS

Absolve quæsumus, Dómine, fámulum tuum (fámulam tuam)
N. ab omni vínculo delictórum, ut, qui (quæ) in hoc sæculo
Christo méruit conformári, in resurrectiónis glória inter Sanc-
tos tuos resuscitátus(resuscitáta) respíret. Per Christum Dómi-
num nostrum.

Pro ómnibus fidélibus defúnctis:

ORÉMUS

Fidélium, Deus, ómnium cónditor et redémptor: animábus famulórum, famularúmque tuarum remissiónem cunctórum tríbue peccatórum; ut indulgéntiam, quam semper optavérunt, piis supplicatióibus consequántur. Per Christum Dóminum nostrum.

R/. Amen.

[Aliæ orationes]

Pro parentibus

Oremus

Deus, qui nos patrem et matrem honoráre præcepísti: miserére cleménter animábus paréntum nostrórum, eorúmque peccáta dimítte; nosque eos in ætérnæ claritatis gáudio fac vidére. Per Christum Dóminum nostrum.

R/. Amen.

Pro omnibus fidelibus defunctis:

Oremus

Fidélium, Deus, ómnium cónditor et redémptor, animábus famulórum famularúmque tuárumb remissioném cunctórum tríbue peccatórum: ut indulgéntiam, quam semper optavérunt, piis supplicatióibus consequántur. Per Christum Dóminum nostrum.

R/. Amen.

V/. Réquiem ætérnam dona ei(s), Dómine.

R/. Et lux perpétua lúceat ei(s).

V/. Requiésca(n)t in pace.

R/. Amen.

V/. Ánima eius (Ánimæ eórum) et ánimæ ómnium fidélium defunctórum per misericórdiam Dei requiéscant in pace.

R/. Amen.

RESPONSÓRIUM II

V/. In nōmine Patris, et Fílii et Spíritus Sancti.

R/. Amen.

V/. Benedíctus Deus et Pater Dómini nostri Iesu Christi, Pater misericordiárum et Deus totius consolatiónis, qui consolátur nos in omni tribulatióne nostra.

R/. Amen.

V/. De profúndis clamávi ad te, Dómine; Dómine, exáudi vocem meam.

R/. Sperávit ánima mea in Dómino.

V/. Fiant aures tuæ intendéntes in vocem deprecatiónis meæ.

R/. Sperávit ánima mea in Dómino.

V/. Si iniquitátes observáveris, Dómine, Dómine, quis sustinébit?

R/. Sperávit ánima mea in Dómino.

V/. Quia apud te propitiatio est, et propter legem tuam sustínui te, Dómine.

R/. Sperávit ánima mea in Dómino.

V/. Sustínuit ánima mea in verbo eius; sperávit ánima mea in Dómino.

R/. Sperávit ánima mea in Dómino.

V/. A custódia matutina usque ad noctem, speret Ísraél in Dómino.

R/. Sperávit ánima mea in Dómino.

V/. Quia apud Dóminum misericórdia: et copiosa apud eum redémptio.

R/. Sperávit ánima mea in Dómino.

V/. Et ipse redímet Ísraél ex ómnibus iniquitatibus eius.

R/. Sperávit ánima mea in Dómino.

V/. Dóminus vobíscum.

R/. Et cum spíritu tuo.

Orémus. Inclína, Dómine, aurem tuam ad preces nostras, qui-

bus misericórdiam tuam súpplices deprecámur, ut ánimam fá-
muli tui (fámulæ tuæ) N., quam de hoc sæculo migráre iussísti,
in pacis ac lucis regióne constítuas, et sanctórum tuórum iúbe-
as esse consórtem. Per Christum Dóminum nostrum.

R/. Amen.